



# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



VOL. XXVIII.—LETO XXVIII.

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY (SOBOTA), FEBRUARY 3, 1945

STEVLICA (NUMBER) 29

# Rdeča vojska prekoračila Odro, pravijo Nemci

DVE ARMADI  
STA V DIRKI  
PROTI MANILI

Ena ameriška sila se nahaja samo 18 milj od filipinske prestolice

LUZON, glavni stan gen. MacArthurja, 3. feb. — Proti Manili dirkata dve ameriški armadi, in ena od njih se nahaja samo 18 milj od filipinske prestolice. Prodiranje se vrši napram skrajno šibkemu odporu japonskih čet.

Neki časnikar, ki se nahaja na fronti, poroča, da se je prodiranje proti Manili definitivno spremeno v tekmo med celiničnimi četami prve kavalerije in 37. divizije, ki obe želita dobiti čast, da sta prvi dospeli v filipinsko prestolico.

Senzacijsko prodiranje od juga

Vlogo aktivnega tekmovalca je dobila prva kavalerija pod poveljstvom maj. gen. Verne Mudge-a, sestojeca iz veteranov kampanje na otoku Leyte, ki je izvrnil svoj senzacijski udar, ki jo je ponesel 57 milj daleč v notranjost Luzona. Ta ameriška sila se nahaja sedaj samo 24 milj od Manile in še vedno drvi dalje.

Druga ameriška sila, ki dirja proti filipinski prestolici od severne strani, pa se nahaja 18 milj od Manile.

Japonski rušilec potopljen, dva poskodovana

Gen. MacArthur je danes namanil, da se je v sredo v bližini Luzonu opazilo tri japonske rušilce. Bil je to prvi pojav sovražne morske sile, odkar se je začela invazija Luzona.

Ameriški bombniki so se spustili na lov za njimi ter enega rušilca potopili, dva pa težko poskodovali.

**Vesti z bojišč**



## Senat bo šele čez mesec dni glasoval o Wallacu

Izgleda, da bo potrjen, ampak poprej se bo posojilne agencije ločilo od trgovinskega departmента

WASHINGTON, 2. feb. — Včeraj je senatna zbornica odglasovala, da se imenovanje Henry A. Wallace-a za tajnika trgovinskega departmента položi za mesec dni na stran, in vtič obstoji, da bo senat njegovo imenovanje končno potrdil, ampak poprej bo ločil RFC in druge vladne posojilne agencije od trgovinskega departmента.

To je kompromisna rešitev, o kateri se zdi, da so pristali način pristaši bivšega podpredsednika, čigar imenovanje od strani predsednika Roosevelta je izvralo tako zagrizeno opozicijo med južnimi demokratimi in republikanci.

Roosevelt sporočil, da je za ločitev

Predsednik Roosevelt je potom enega svojih osebnih svetovalcev v senatu osebno sporočil, da bo podpisal predlog, ki se sedaj nahaja pred senatom, glasom katere se ima uprava RFC in drugih posojilnih agencij od trgovinskega departmента.

Ko je bil Wallace vprašan, kaj misli o akciji senata, je izjavil:

"Zdi se mi, da bi ne bilo na mestu, ako bi podal kak komunikacijo.

Wallace-ovi nasprotniki so včeraj skušali njegovo imenovanje definitivno zavreči in so v ta namen skušali izsiliti takojšnjo glasovanje. Predlog v tar do 1. marca."

## Nadaljni ukrepi podvzeti v kurivni krizi; vse šole se zapro v ponedeljek

Zveza županov v okraju Cuyahoga je snoči objavila apel na upravo vseh občin širom okraja, da se v ponedeljek zapre vse javne in privatne prostore, katerih zaprtje ne bo vplivalo na zdravje in varnost prebivalstva. Apel je bil izdan z namenom, da se prihrani čim več premoga v obstoječi kurivni krizi.

Oblasti so že odredile, da v ponedeljek ostanejo zaprte vse javne šole v Clevelandu in okoliških občinah, in zaprte bodo tudi vse farne šole.

Zaprte bodo tudi vse departmante trgovine in druge proda-

jalne iz izjemo grocerij, mesnic in lekarn; vse restavracije z izjemo onih, ki so odprte tudi ob nedeljah; vse javne knjižnice ter Mestna hiša v Clevelandu, Public Hall, okrajna sodnica in mladinsko sodišče.

Odprt ostanejo samo hoteli, kolodvori, avtobusne postaje,

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r

im postava ne dovoljuje, da bi zaprle vrata.

restavracije kot omenjeno zgoraj, živilske prodajalne, banke, pisarniška posloplja, uradi federalne vlade, kriminalna, sodišča, okrajna ječa in poštni urad.

Banke ostanejo odprte, ker r





# PET LET POZNEJE

LOJZE JERANČIČ

(Iz dnevnika odpuščenega kaznjenca)

(Nadaljevanje)

Zabavno je bilo opazovati Ponižna, ki se je v začetku počutil v bližini novega druga, kakor lisičica zraven ježa. Bil je redkobeseden z njim, boječ se, da bi mu ne izpodkopal avtoritete, s katero je vladal nad tvorničko pisarno v "pisarskim kabinetom". A podjarmiti si ga ni upal. Postal je tako ljubosumen, da je bil ves nesrečen, če je videl, da gre Komar k upravitelju po svojih opravkih. Navadno se je napotil takoj za njim s kakim primernim vzrokom, samda bi dognal, kakšno razpoloženje vlada prav za prav med upraviteljem in paznikom Komarem. Gledal je postrani vasega, sebi po činu enakega, ki se je "drznil" obrniti naravnost na upravitelja v zadevah, o katerih bi eventualno mogel dati tudi on pojasnilo. Mrzil pa je pisarja-kaznjence, ki je bil tako "nesramen", da se je napotil k upravitelju, ne da bi bil prej prosil njega, če sme iti in mu razložil, po kaj bi rad šel. Upravitelju pa smo pripisovali železne žive, da se ni naveličal Ponižnovih nadlegovanj, zakaj držal je tako rekoč neprestano za kljuko njegovih vrat. V tem oziru je učinkovalo Ponižovo vedenje do skrajnosti vsiljivo in priskutno.

Ne da bi bil imel tehten povod za to, je čutil v Janezu Komarju nevarnega tekmeca. Ta pa je želel biti tudi deležen nekoliko Ponižove oblasti in je začel vedno predzneje posegati v oblastni delokrog tovariša. Poskušal je to zlasti nad nami — pisarji.

Ni trajalo dolgo, ko je bilo Ponižnu tega dovolj. Jasno in določeno je poučil soseda, naj se lepo zanima za "svoi inventar", a drugo da bo že opravil sam.

Vendar to bojno razpoloženje med njima ni trajalo dolgo. Sledili so namreč časi, ko se je kazalo zediniti zoper pisarje. Intu je vrlji Komar pokazal, da zna biti prav tako zvest in zanesljiv zaveznik, kakor nevaren in odločen tekmeč.

Lepega dne nam je sporočil Hrvat, da se zbirajo nad glavami pisarjev grozeci oblaki in da bi nevihta utegnila pokončati ves "pridelek" duhana. Posvetovali smo se, kaj bi bilo ukreniti. Tovariš "s pobešeno ramo" je prišel na izvirno misel. Zložili so vso zalogo duhana (ki ni bila ravno skromna za razmere v kaznilnicu) in kresila na mizo. Nato je pospravil iznadljivi tovariš vse skupaj v neko škatlo, jo zavil v papir, prevezal in napisal na vrh "Višjemu držav-

**SVETEK**  
FUNERAL HOME  
**AUGUST F. SVETEK**

Pogrebni zavod  
478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016  
Bolniški avto na razpolago

# PERSONAL

Na razpolago za finančiranje nakupa

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

Za:

- družinske in hišne potrebštine
- popravo posestva
- plačilo zavarovalniške premije
- poravnava računov

To je nekaj tipičnih namenov —

Pridite in povejte nam o vaših potrebah. Ni treba, da bi bili vlagatelj.

**The North American Bank Co.**  
6131 St. Clair Ave. 15601 Waterloo Rd.  
Cleveland, Ohio

O  
A  
N  
S

# LEPI STRIČEK

BEL-AMI

Francoski spisal — GUY DE MAUPASSANT

Prevel — OTON ŽUPANČIČ

(Nadaljevanje)

Nemuh pravdništvu v Ljubljani". V takih zavirkah smo o namreč vsak mesec pošljali na omenjeni naslov razne računske priloge, kar je bilo Ponižnu dobro znano.

Izkuseni snažilec pisaren se ni motil. Še tisto popoldne sta menadoma vstopila Ponižen in Komar (kar se ni prej nikdar zgodilo!) ter se z združenimi močmi spravila na delo. Prebrskala in pretipala sta vse, prenikala zavitek in ga prenašala z mize na polico za spise, "Rebus infectis" sta se umaknila molč in razočaranata v saka za svojo mizo. Odslej sta si postala bolj naklonjena. Pisarji pa smo čutili kako sprejema slabotna Ponižna narava nam nepriznati Komarjev vpliv. Birska svojstva v najnuditejšem pomenu besede so jela prehajati na sicer "neškodljivega" Ponižna, ki pa nam je pozneje sporazumno s svojim tovarišem, ali pod njegovim vplivom zagrelil marsikater uro, dasi mu nismo dali resnega povoda zato. Navzeli se je usodne zmote, da je treba kaznjencu prezirati in — mrziti. In takih je bilo, žalibog, v kaznilnici v času moje kazni precej. V prijaznem spominu so mi ostali nižji nameščenci, med katerimi je bilo največ paznikov bivše kaznilnice v Kopru in Gradiški ob Soči, ki so zavzemali do kaznjencev, če več ne, vsaj strpno stališče in niso iskali pribike, da bi že itak težko prizadetemu bitju namenoma škodovali. Ravnali so s kaznjenci, kakor je treba ravnati z ljudmi. Izkušnje iz prejšnjih let so jih naučile, da bodo uživali pri kaznjencih spoštovanje in uglede v slučajih, če bodo vplivali nanje vzgojno in jih opozarjali na dostenjanstvo človeka, ki je bilo v njih v začasnim izobčenjem iz človeške družbe sicer ponizano, a ne tako globoko, da ne bi moglo nikoli vč vstati. Poznal pa sem paznike, ki so bili osebnega mnenja, da kaznjenc po svoji človeški suverenosti ni njim enakovredno bitje, ker ga je javna morala radi zločina začasno onemogočila med svobodnimi ljudmi. Poznal sem jih, ki se niso zavedali, da je kaznilnica obenem tudi poboljševalnica, iz katere naj bi prišel kaznjene tak, da bi bil sposoben napraviti prvi korak s praga kaznilnice v novo, poštano, človeka vredno življenje.

**Dr. L. A. Starce**  
Preiščem oči in določim očala  
Uradne ure: 10-12; 2-4; 7-8  
ob sredah: 10-12  
ob sobotah: 10-12; 2-4  
6411 St. Clair Ave. — HE. 1713

Uvidela je, da je sklenjeno, da je ves boj zaman. Vkljub temu se ni hotela ukloniti; prijele jo je ena tistih nervoznih križ, v katerih ženske trepetajo, tulijo, se zvijajo in se mečajo na tla. Po vseh udih jo je zgrinjal, čutila je, da bo sedaj sedaj padla, in se kriče valjala med stoli.

Nekdo se je bližal z urnimi koraki. Okrenila je glavo. Bil je duhovnik. Vstala je, planila proti njemu, iztezala sklenjene roke in jecljala: "O, rešite me, rešite me!"

Osupal se je ustavl: "Česa želite gospa?"

"Rešiti me morate. Usmilite se mi. Ako mi vi ne pomoret, sem izgubljena."

Gledal jo je in se vprašal, nili morda blažna. Nato je spregovoril:

"Kaj morem storiti za vas?"

Bil je mlad mož, velik, malo zlat, polnih, visičnih lic, ki jih je skrbno obrita brada črno senčila, čeden mestni vikar iz imovitega okraja, ki je vajen bogati spokornic."

"Izpovedati se hočem," je rekla, "in svetujte mi, podprite me, povejte mi, kaj naj storim."

Odgovoril je: "Jaz izpovedujem vsako soboto od treh do štirih."

Prijela ga je za roko, tiščala jo je in je ponavljala: "Ne, ne, ne! Takoj, takoj! Mora biti! Tukaj je! V tej cerkvi! Čaka me."

Duhovnik je vprašal: "Kdo vas čaka?"

"Moški . . . ki me hoče pogubiti . . . ujeti, ako me ne rešite vi . . . Jaz sama mu ne ubem več . . . Preslabam . . . preslabam . . . tako . . . tako slaba!"

zu, je pozdravil in je uljudno vprašal: "Oprostite, gospod, da vas motim; ali mi mogoče lahko poveste, kedaj je bila ta cerkev zidana?"

Du Roy je odgovoril:

"Tega pa res ne vem; mislim, tako-le pred dvajsetimi, petdvajsetimi leti. Sicer sem pa danes prvič notri."

"Jaz tudi. Nikoli je še nisem videl."

"Sedaj se je vzbudilo žurnalistu zanimanje, zato je pozel:

"Zdi se mi, da si jo zelo natancno ogledujete. Vse podrobnosti proučujete."

Tujec pa pravi z resignacijo: "Saj si je ne ogledujem, gospod, svoje žene čakam; tukaj sva se dogovorila, pa se je zelo zakesnila."

Umolknil je, in čez nekaj časa: "Strašno je vroče zunaj."

Du Roy ga je opazoval. Bil je videti dobričina, in hipoma ga je obšla misel, da je podoben Forestierju.

"Ste i province, kaj ne?" je dejal.

(Dalje pričnjenje)

Pričenši nocoj v Music Hall

# BALLET RUSSE

DE MONTE CARLO

Pet različnih programov s kompletним simfoničnim orkestrom

Pop. predstave v soboto in nedeljo

Vstop. pri Taylor's

# Yanks Check Up on Jap Pillbox



Cautiously, troopers check a Japanese pillbox facing the road to the town of Manao, on Luzon island in the Philippines. Little opposition was met with from the pillboxes or other Japanese fortifications captured by the Americans after their landing on Luzon. Navy big guns had done their share in softening up landing areas.



# PRAVKAR SMO PREJELI NOVE JANKOVIČEVE PLOŠČE:

SIROTA, valček

NA LEVO TRI, NA DESNO TRI, polka

Imamo tudi druge Jankovičeve, Kušarjeve in druge slovenske ter hrvatske plošče.

Mi ne pošiljame plošče po COD. Kdor naroči plošče po pošti, naj pošte \$1.00 za vsako ploščo, pa mu jo bomo takoj poslali.

**NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE**

6104 ST. CLAIR AVE.

JOHN SUŠNIK, lastnik

# Za delavce

# Za delavce

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKE ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu  
Polni čas šest večerov v tednu  
od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo  
Zahteve se izkaz državljanstva — Zglasite se  
Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 900  
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

**The Ohio Bell Telephone Co.**

5 UR NA DAN

je vse, kar se zahteva vašega časa,  
sa, za delo v eni izmed naših cafeterij. Izkušnja ni potrebna.  
Preparacija zelenjave in druga dela. Obedi in uniforme proste.

Vprašajte za Mr. Watts.

# COLONNADE CAFETERIA

Leader Bldg.

524 E. Superior Ave.

# ŽENSKE

za pripravo zelenjave  
kuho

pomivanje posode

perilnico

oskrbo kuhinjske posode

snaženje

Nobeno nedeljsko delo. Tedenska plača

Prosti obed in uniforme

**STOUFFER'S**

1375 EUCLID

Moderno hišo s 3 stanovanji

1938 ali 1940 Pontiac

dan, s 2 ali 4 vrati, 6

drov, ali pa Oldsmobile.

Plača v uradu Enakopravnosti

v uradu Stanovanje

s 4 sobami se odda v na

rasli družini ali novopri

meni. Vse v najboljšem

Fornez, Kopalnica, itd. Za

poizvite v uradu tega

stanovanja

moderno hišo s 3 stanovanji

vsaka oddana v najem,

in poučne železnice.

in kujnje, ter se proda v

ceni. Poklicite MEI

ali se zglašite na 8429

way, med 2. in 4. uro po